

Manuel d'utilisation

Jukebox Recorder Version 2



ARCHOS

Jukebox Recorder

MP3 Player Recorder
USB 2.0 Hard Disk*

Manuel d'utilisation du Jukebox Recorder ARCHOS p/n 102 853

Visitez notre site Internet pour télécharger les derniers manuels et les mises à jours des micrologiciels.

* Lecteur Enregistreur MP3. Disque dur USB 2.0

1	Présentation du Jukebox Recorder d'ARCHOS	6
2	Caractéristiques techniques	7
3	Avant d'utiliser le Jukebox Recorder	8
4	Fonctionnement de votre Jukebox Recorder	9
	4.1 Connexions	9
	4.2 Commandes	11
5	Fonctions du Jukebox Recorder 2	14
	5.1 Allumer et éteindre votre Jukebox	14
	5.2 Ecouter de la musique au format MP3	14
	5.3 Enregistrer de la musique MP3 à partir d'une source externe	16
	5.4 Listes de lecture	17
	5.5 Mettre à jour le micrologiciel (firmware) du Jukebox Recorder 2	21
	5.6 Supprimer des fichiers/dossiers et créer des répertoires	22
	5.7 Changer l'heure et la date	22
6	Configuration du Jukebox Recorder 2	23
	6.1 Configuration audio	23
	6.2 Configuration d'enregistrement	26
	6.3 Configuration générale	28
	6.4 Rétablissement d'urgence de la configuration	29
7	Connexion de votre Jukebox à un PC	30
8	Connexion de votre Jukebox à un Macintosh	32
	Annexe A - Menus du Jukebox Recorder	33
	Annexe B - Dépannage	36
	<i>Problèmes de connexion USB</i>	36
	<i>Problèmes de fichiers, données corrompues, formatage et partitionnement</i>	38
	<i>Lancer le programme Scan-Disk dans Windows® 98SE & ME (vérification d'erreur)</i>	39
	<i>Lancer l'utilitaire Check Disk dans Windows® XP & 2000 (ChkDsk)</i>	39
	Annexe C - Contacter l'assistance technique	40

Garantie et responsabilité limitée

Ce produit est vendu avec une garantie limitée et des solutions spécifiques sont mises à disposition de l'acheteur initial au cas où le produit ne serait pas conforme à cette même garantie limitée. La responsabilité du fabricant peut être davantage limitée en accord avec ses responsables de vente.

En règle générale, le fabricant ne peut être tenu responsable des dégâts causés au produit par des catastrophes naturelles, incendies, décharges électrostatiques, utilisations incorrectes ou abusives, négligences, manipulations ou installations incorrectes, réparations non-autorisées, altérations ou accidents.

En aucun cas, le fabricant peut être responsable de la perte de données stockées sur le disque.

LE FABRICANT NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES EXCEPTIONNELS, ACCIDENTELS OU INDIRECTS. MEME S'IL A ETE INFORME DE CETTE EVENTUALITE A L'AVANCE.

Veuillez consulter votre contrat de vente pour obtenir la convention complète des droits de garantie, des solutions et de la limitation de responsabilité.

De plus, la garantie ne couvre pas :

- les dommages ou problèmes causés par une utilisation incorrecte ou abusive, un accident, une altération ou un branchement électrique d'intensité ou de voltage inapproprié.
- les produits modifiés, ni ceux dont le scellé de garantie ou le numéro de série ont été endommagés.
- les produits dépourvus de garantie ou de numéro de série.
- les batteries ou autres consommables livrés avec ou compris dans l'équipement.

Mises en garde et consignes de sécurité

ATTENTION

- Pour éviter tout risque de choc électrique, cette unité ne doit être ouverte que par un technicien qualifié.
- Eteignez l'appareil et débranchez le câble d'alimentation avant d'ouvrir l'unité.

ATTENTION

- Éviter tout impact ou mouvement brusque de l'unité.
- Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez jamais l'unité à la pluie ou à l'humidité.
- Ce produit est strictement destiné à un usage privé. La copie de CD ou le téléchargement de morceaux de musique pour la vente ou d'autres fins commerciales peut représenter une violation de la loi protégeant les droits d'auteur.
- Pour enregistrer ou copier, de manière intégrale ou partielle, des documents, œuvres d'art et représentations protégés par les droits d'auteur, une autorisation préalable peut être obligatoire. Veuillez examiner en détail le droit applicable en matière d'enregistrement et d'utilisation de tels contenus dans votre pays et juridiction.

Enoncé de sécurité FCC

Conformité FCC

Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux recommandations établies pour un appareil numérique de classe B comme stipulé à la section 15 des réglementations FCC. Ces recommandations sont imposées afin de garantir une protection raisonnable contre les interférences dans un environnement résidentiel. Cet appareil produit, utilise et peut émettre une énergie haute fréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, provoquer des interférences gênantes pour les communications radio. Des risques d'interférences ne peuvent toutefois pas être totalement exclus dans certaines installations. Dans le cas d'interférences gênantes pour la réception d'émissions radio ou télédiffusées (il suffit, pour le constater, d'allumer et d'éteindre l'appareil), l'utilisateur est invité à prendre l'une des mesures suivantes pour les éliminer :

- Réloier et déplacer l'antenne réceptrice ;
- Eloigner l'appareil du récepteur ;
- Brancher le matériel sur une prise ou un circuit différents de ceux de l'appareil récepteur,
- Consulter un revendeur ou un technicien de radio ou télévision expérimenté.

Remarque : lors d'un transfert de fichiers ou en mode PC, si l'appareil testé ou l'ordinateur se bloquent soudainement ou ne répondent pas, un phénomène électrostatique peut en être la cause. Veuillez alors suivre la procédure ci-dessous afin de rétablir le bon fonctionnement de l'appareil :

- Débrancher le câble USB de l'appareil testé
- Fermer l'application de l'ordinateur (ou redémarrer l'ordinateur si besoin est)

- Reconnecter le câble USB à l'appareil testé.

ATTENTION : des modifications non autorisées par le fabricant peuvent déchoir les utilisateurs du droit d'utiliser cet appareil.

Section 15 de la réglementation FCC - Utilisation soumise aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences gênantes ;
2. Cet appareil doit tolérer les interférences reçues, y compris celles susceptibles d'en perturber le fonctionnement.

Copyright ARCHOS © 2003. Tous droits réservés.n.

Ce document ne peut être, dans son intégralité ou en partie, copié, photocopié, reproduit, traduit ou enregistré sur aucun support électronique ou informatique sans l'accord écrit préalable d'ARCHOS. Tous les noms de marques et de produits sont des marques déposées appartenant à leurs propriétaires respectifs. Les caractéristiques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Erreurs et omissions exceptées. Les images et illustrations peuvent ne pas toujours correspondre au contenu. Copyright® ARCHOS. Tous droits réservés.

Annulation de garantie : jusqu'aux limites autorisées par la législation applicable, représentations et garanties de non-violation des droits d'auteur ou autres droits de propriété intellectuelle résultant de l'utilisation du produit sous d'autres conditions que celles précisées ci-dessus, sont exclues par la présente.

1 Présentation du Jukebox Recorder d'ARCHOS

Nous vous remercions d'avoir choisi le Jukebox Recorder d'ARCHOS. Nous sommes fiers d'avoir mis au point le premier enregistreur MP3/disque dur portable de 20 Go, capable d'enregistrer en temps réel jusqu'à 330 heures* de musique MP3 de grande qualité. Il vous permet d'enregistrer directement à partir de toutes les sources audio, que ce soit à partir d'un lecteur de CD, d'une chaîne hi-fi ou d'un microphone amplifié. Vous n'avez donc PAS BESOIN D'UN ORDINATEUR pour créer des MP3 sur votre Jukebox. De plus, grâce à son microphone intégré, il se transforme à la demande, en enregistreur vocal.

Vous pouvez enregistrer toutes les sources analogiques ou numériques avec un débit binaire allant jusqu'à 160 kbits/s et recopier vos enregistrements sur votre ordinateur sans avoir recours à un logiciel spécialisé. Il peut être utilisé comme un disque dur de 20 Go extrêmement nomade, idéal pour tous les ordinateurs portables et autres PC de type MAC ou Windows. Vous pouvez également y stocker vos données et toutes vos photos. Ce Jukebox Recorder se connecte à votre PC ou Mac par l'intermédiaire d'une interface haut débit USB 2.0. Le transfert de chansons MP3 de/vers votre ordinateur n'implique pas l'utilisation d'un logiciel spécial, il suffit de glisser-déposer les fichiers dans votre gestionnaire de fichiers.

Chez ARCHOS, l'engouement pour ce produit a été contagieux. Vous serez vous aussi conquis par cet indispensable compagnon prêt à vous suivre durant de nombreuses années. Alors, pour profiter pleinement du Jukebox Recorder et maîtriser toutes ses fonctions et possibilités, nous vous encourageons à lire ce manuel. Nous mettons régulièrement à jour son système d'exploitation pour développer les possibilités de votre Jukebox Recorder. Nous vous invitons donc à vous rendre sur le site Internet d'ARCHOS (www.archos.com) afin d'y télécharger les versions les récentes.

Les possibilités sont immenses ! Rassembler votre collection de CD toute entière, ajouter quelques centaines de vos photos, vos vidéos Flash™ préférées, quelques films QuickTime™ et toutes les autres données que vous pouvez avoir envie de transporter avec vous, tout cela dans un appareil portable tout-en-un. Une prouesse incroyable !

En espérant que vous découvrirez la musique sous un nouveau jour,

L'équipe ARCHOS

** approximation calculée sur la base de morceaux de musique traditionnels: la complexité du signal audio détermine la quantité d'espace nécessaire au stockage de musique.*

Capacité	20 Go de disque dur (20000 minutes de musique MP3 à 128 kbits/s)
Mémoire tampon interne	2 Mo
Interface ordinateur	USB 2.0 (PC et Mac)
Formats gérés	Lecture MP3 (30 à 320 kbits/s - VBR), encodage MP3 en temps réel (au choix de 30 à 160 kbits/s).
Affichage	Ecran LCD graphique rétroéclairé (8 lignes de texte)
Audio	Entrée SPDIF, entrée stéréo analogique, sortie stéréo analogique/prise casque. Rapport signal/bruit : > 90 dB. Puissance de sortie maximale : 100 mW Réponse en fréquence : 20 Hz - 20 kHz. Distorsion harmonique : < 0,1%. Microphone interne.
Temps de lecture en continu	Jusqu'à 10 heures
Mise à jour logicielle	Mises à jour du micrologiciel (firmware) à télécharger à partir du site Internet d'ARCHOS.
Source d'alimentation	Alimentation interne : Batterie plate lithium-ion (de marque ARCHOS uniquement). Cette batterie durera toute la vie du produit (nul besoin de la changer). Alimentation externe : utiliser seulement le chargeur / adaptateur CA/CC livré avec le produit.
Dimensions	112 x 81 x 29 mm
Poids	300 g
Configuration requise	PC : Windows 98SE, ME, 2000, XP - Pentium II 266 MHz et 64 Mo de RAM Mac : Mac OS 9.2 ou supérieur et Mac 10.2.4 ou supérieur, gestionnaire USB version 1.2 ou plus récent.

REMARQUE : l'ordinateur doit posséder le port correspondant à l'interface sélectionnée.

Attention : les batteries doivent être chargées à température ambiante normale. Ne pas les recharger si la température est inférieure à 5°C ou supérieure à 35°C.

Recharger les batteries - IMPORTANT : utiliser UNIQUEMENT le chargeur/adaptateur ARCHOS fourni.

Avant la première utilisation du Jukebox Recorder, vous devez charger les batteries intégrées durant un minimum de 6 heures. Branchez l'adaptateur d'alimentation CA d'ARCHOS à une prise murale et ensuite le mini-connecteur d'alimentation à la fiche d'alimentation CC du Jukebox. Le Jukebox Recorder affichera un message à l'écran indiquant, comme ci-dessous, que la recharge de la batterie est en cours.



Après une heure de charge, le Jukebox Recorder peut déjà être utilisé. Le temps de charge peut ensuite s'étendre jusqu'à 15 heures en fonction de l'utilisation.

Attention : les batteries doivent être chargées à température ambiante normale. Ne pas les recharger si la température est inférieure à 5°C ou supérieure à 35°C. 4.

4

Fonctionnement de votre Jukebox Recorder

4.1 Connexions



Port USB 2.0

Port d'alimentation
CC

Côté droit

Sortie casque/ligne
analogique

Entrée ligne
analogique et
entrée SPDIF*



Côté gauche

CONNEXION USB 2.0

Branchez le câble USB fourni sur le port USB 2.0 de votre Jukebox Recorder 2 afin de le connecter à votre ordinateur. Si votre ordinateur ne possède qu'un port USB 1.1, la vitesse de transfert ne sera pas aussi rapide.

PORT D'ALIMENTATION CC

Utilisez cette fiche pour connecter votre adaptateur d'alimentation CC. N'utilisez QUE l'adaptateur secteur d'ARCHOS. Votre Jukebox affichera un message indiquant que le chargement est en cours. Vous pouvez utiliser votre Jukebox pendant ce temps-là. Une fois les batteries pleines, le Jukebox affichera le message suivant " Archos Jukebox Charged... " (Jukebox Archos rechargé...) et le témoin de charge ne clignotera plus.

SORTIE LIGNE

Utilisez cette fiche pour connecter votre casque stéréo ou tout amplificateur externe.

ENTREE LIGN ANALOGIQUE ET ENTREE SPDIF*

Utilisez ce connecteur pour les enregistrements à partir d'un signal analogique ou SPDIF. Il s'agit d'une connexion câblée, NON optique.

** Pour le raccordement du SPDIF, il faut utiliser la prise jaune du câble fourni avec votre produit.*

4.2 Commandes



F1, F2 ou F3 : ces touches commandent différentes fonctions selon le mode actif du Jukebox. La fonction associée à chaque touche est indiquée au-dessus, sur l'écran LCD.

HAUT ou BAS : ces boutons permettent de naviguer dans l'arborescence des fichiers et des sous-répertoires quand le Jukebox est en mode navigation ou encore de sélectionner une option de menu. Ils servent également à régler le volume d'une chanson pendant sa lecture (Mode lecture).

GAUCHE ou DROITE : en mode navigation, ces boutons permettent d'ouvrir ou de fermer un

répertoire. Au sein du menu de configuration, ils servent également à augmenter ou réduire la valeur de paramètres comme le niveau de contraste, le laps de temps avant la mise hors tension, la durée du rétroéclairage ou encore la sensibilité du microphone lors de l'enregistrement.

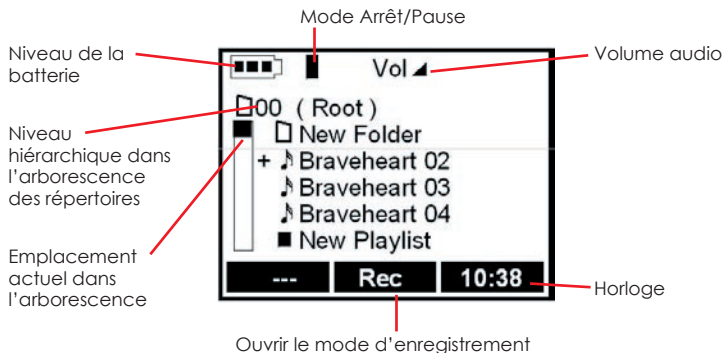
LIRE/PAUSE : ce bouton permet de lire / mettre en pause / reprendre une chanson mais sert également à ouvrir un répertoire, à sélectionner une option de menu ou à ouvrir un sous-menu.

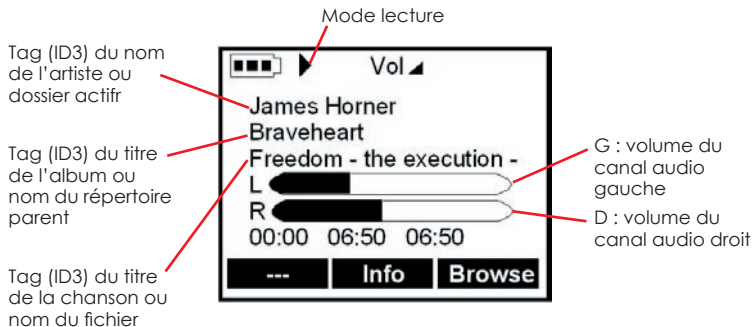
MARCHE : ce bouton permet d'allumer le Jukebox Recorder 2 ou d'accéder au menu de configuration principal. En maintenant le bouton appuyé (3 secondes) l'unité passera en mode 'HOLD' et verrouillera alors tous les boutons. Une nouvelle pression longue permettra de les déverrouiller.

ARRÊT/STOP/ANNULER : ce bouton permet d'éteindre le Jukebox Recorder 2 (en appuyant pendant 3 secondes), d'arrêter une chanson, de sortir de n'importe quel menu ou mode et de revenir au mode navigation (clic normal).

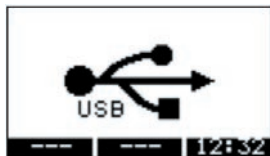
Icônes LCD

- Le Jukebox Recorder 2 affiche différentes icônes sur son écran LCD afin de communiquer des informations importantes sur le système ou les fichiers. Veuillez vous référer au graphique ci-dessous pour connaître leur emplacement et pouvoir les identifier.



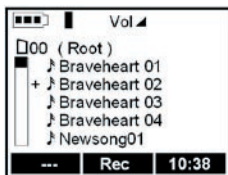


- Le Jukebox Recorder 2 affichera le message suivant lorsqu'il est connecté au port USB de votre ordinateur.



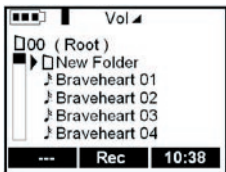
5.1 Allumer et éteindre votre Jukebox

- Marche : appuyez et maintenez le bouton " Marche " enfoncé pendant 3 secondes afin d'allumer le Jukebox Recorder 2. Si le Jukebox est déjà allumé, une telle action aura pour effet de le faire basculer en mode de verrouillage des touches (HOLD). Cette action bloquera tous les boutons jusqu'à ce que le bouton MARCHE subisse à nouveau une pression de 3 secondes (pression longue).
- " Arrêt " : appuyez et maintenez le bouton " Arrêt " enfoncé pendant 3 secondes afin d'éteindre le Jukebox Recorder 2. Une pression plus courte (1 seconde) arrête l'opération en cours, interrompt une chanson ou annule une sélection dans le menu.
- Pendant son démarrage, votre Jukebox Recorder 2 affichera un écran d'initialisation durant quelques secondes. Une fois démarré, le Jukebox est en mode navigation et la racine du disque dur est affichée (utilisez les boutons de navigation pour vous déplacer dans l'arborescence des dossiers et fichiers). Si vous êtes en mode 'RESUME (Reprendre), vous reviendrez au dernier dossier que vous avez consulté avant d'éteindre votre Jukebox.



5.2 Ecouter de la musique au format MP3

- Touches de direction "▲" et "▼" : rendez-vous dans le répertoire où se trouvent vos fichiers MP3 et appuyez sur "▶" pour entrer dans le dossier choisi.

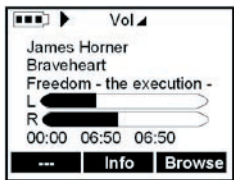


[Répertoire à la base de l'arborescence - (Root)]



[Contenu du nouveau dossier (New Folder)]

- Dès que vous aurez ouvert le dossier, vous apercevrez vos morceaux MP3. Utilisez les touches de directions "▲" et "▼" pour naviguer dans l'arborescence des répertoires. Dès que le triangle (votre curseur) se trouve en face de la chanson que vous souhaitez écouter, appuyez sur le bouton central "▶ ||".



Play Mode (Mode de lecture)

- Votre Jukebox Recorder 2 commencera à jouer la chanson sélectionnée et l'écran affichera les informations concernant ce morceau. Référez-vous à la section portant sur les icônes de l'écran LCD. Si vous n'entendez rien, essayez de régler le volume en utilisant la commande située sur le cordon des écouteurs ou en actionnant le bouton Haut "▲" (augmenter le volume) du Jukebox.

Commandes de contrôle durant l'écoute :

- Le bouton central "▶ ||" permet de lire, mettre en pause ou reprendre une lecture.
- Remarque : si le bouton Arrêt est maintenu pendant 3 secondes (en vue d'éteindre le

Jukebox) alors que l'unité est en mode pause, un signet sera sauvegardé à cet endroit de l'enregistrement. Si le mode 'RESUME' (reprendre) est activé, la lecture reprendra à cet endroit précis lors du prochain démarrage de l'appareil.

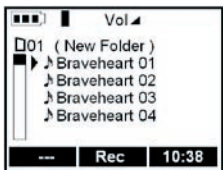
- " Arrêt " : une pression brève stoppe la lecture et renvoie au mode navigation.
- Touche de direction " ►► " : chanson suivante (pression brève) ou avance rapide (pression longue).
- Touche de direction " ◀◀ " : chanson précédente (pression brève) ou retour rapide (pression longue).
- Touche de direction " ▲ " : augmenter le volume.
- Touche de direction " ▼ " : diminuer le volume.

Navigation durant l'écoute :

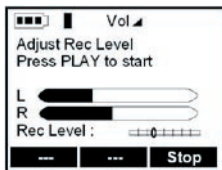
- Browse (Navigation) (F3) : pour rechercher une nouvelle chanson dans l'arborescence de fichiers alors que vous en écoutez déjà une.

5.3 Enregistrer de la musique MP3 à partir d'une source externe

- A l'aide du câble audio fourni, branchez les deux connecteurs de type RCA sur la sortie audio de l'appareil (lecteur audio ou chaîne stéréo) à partir duquel vous souhaitez enregistrer. Branchez l'autre extrémité à l'entrée ligne du Jukebox. Vous pouvez également enregistrer à partir du microphone intégré ou d'un microphone amplifié externe.
- En mode navigation, déterminez le répertoire dans lequel vous souhaitez enregistrer/ sauvegarder l'enregistrement.
- Appuyez sur le bouton F2 [REC] pour passer en mode enregistrement.

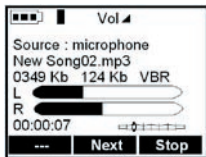


(Mode navigation)



(Ecran d'enregistrement)

- Le panneau d'enregistrement affiche l'écran Adjust Recording Levels (Réglage des niveaux d'enregistrement). Utilisez les flèches " ◀ " et " ► " pour régler les niveaux d'enregistrement.
- Appuyez sur le bouton de lecture " ► || " pour commencer l'enregistrement.



Jukebox - sept secondes d'enregistrement

- Après une pause de courte durée permettant au Jukebox d'initialiser l'enregistrement, votre unité affichera l'écran d'enregistrement.
- L'écran LCD vous informe sur la source, le nom du fichier de la chanson, la taille de l'enregistrement déjà effectué, le débit d'encodage, le temps écoulé et les niveaux d'enregistrement.
- Appuyez sur F3 [STOP] pour mettre fin à l'enregistrement et revenir au mode navigation.

Enregistrement incrémentiel :

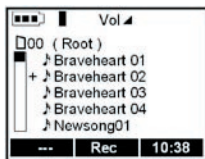
- Au cours d'un enregistrement, vous pouvez appuyer sur F2 [NEXT] pour y mettre fin et en commencer un nouveau. Par exemple, vous pouvez appuyer sur F2 pendant le temps mort séparant les morceaux de musique d'un CD. (Il existe des lois sur la copie de documents protégés par les droits d'auteur, prenez en connaissance et veillez à ne jamais les enfreindre)
- Le nom du fichier d'enregistrement se verra annexer un numéro identifiant (pt). Par exemple, après la réalisation de deux enregistrements incrémentiels successifs, vous pouvez obtenir les fichiers Newsong12, Newsong12pt01 et Newsong12pt02.
- Appuyez sur F3 [STOP] pour mettre fin à l'enregistrement et revenir au mode navigation.

5.4 Listes de lecture

- Une liste de lecture est un fichier contenant une suite de morceaux de musique destinés à être joués. Cette fonction permet de réaliser une liste de vos chansons préférées et de les organiser dans un fichier afin de pouvoir les écouter ultérieurement. Les listes de lecture peuvent contenir jusqu'à 999 chansons provenant de plusieurs répertoires. Une liste se résume à un fichier texte où figurent le nom et le chemin des fichiers à jouer.
- Lorsque vous allumez votre Jukebox Recorder 2 pour la première fois, votre liste de lecture active par défaut est vide et doit être remplie de chansons avant de pouvoir être lue et sauvegardée.

Ajouter un morceau à la liste de lecture :

- Pour ajouter un morceau à la liste active, votre Jukebox doit être en mode navigation. Utilisez les boutons habituels pour naviguer dans l'arborescence des répertoires et déterminer le morceau de musique que vous voulez ajouter à la liste active.
- Appuyez et maintenez le bouton de lecture " ▶ || " enfoncé jusqu'à ce que vous voyiez une icône '+' apparaître devant le titre du morceau. Ce signe indique que ce morceau a été ajouté.

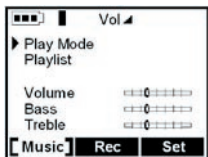


Le signe + indique un ajout dans la liste de lecture active

- Continuez à naviguer et ajoutez des chansons à votre guise.

Sauvegarder une liste de lecture :

- Dès que votre liste active comporte des chansons, vous pouvez la sauvegarder pour une utilisation ultérieure.
- Rendez-vous à l'emplacement où vous souhaitez la sauvegarder. Nous vous conseillons de créer un nouveau dossier appelé " Playlists " afin d'y stocker vos listes. Référez-vous ci-dessous à la section 5.6 pour savoir comment créer un nouveau dossier.
- A partir du mode navigation, appuyez brièvement sur le bouton " marche " pour vous rendre au menu de configuration. Appuyez sur F1 [Music] pour ouvrir le mode de configuration audio.
- Faites défiler et sélectionnez PLAYLIST (Liste de lecture), puis appuyez sur le bouton de lecture " ▶ || " afin d'ouvrir le sous-menu de PLAYLIST.



Menu de configuration audio



Options du menu Playlist

- Sélectionnez Save Playlist (Sauvegarder la liste de lecture) dans le sous-menu de Playlist. Souvenez-vous que la liste sera toujours sauvegardée dans le répertoire actif. Appuyez sur le bouton de lecture "▶ ||" pour la sauvegarder.
- Vous serez alors renvoyé à l'écran de saisie de texte pour donner un nom à cette nouvelle liste.

Nommer une liste de lecture :

- Votre Jukebox proposera le nom " Playlist 01 ". Si vous n'en voulez pas, servez-vous alors du bouton F2 [DEL] (Supprimer) comme d'une touche de correction. A l'aide des touches RETOUR, AVANCE, HAUT et BAS, sélectionnez les caractères que vous souhaitez saisir et appuyez sur le bouton de lecture "▶ ||" pour les enregistrer. Utilisez F3 pour passer de [>abc] (minuscules), à [>ABC] (majuscules) ou [>123] (chiffres).



Ecran de saisie de texte

- Une fois fini, appuyez sur F1 [ENTER] afin de saisir votre sélection. Un message de validation apparaîtra vous demandant si vous souhaitez sauvegarder la liste de lecture dans le répertoire où vous vous trouviez précédemment.

- Votre Jukebox reviendra dans ce même répertoire. Vous verrez alors que votre nouvelle liste de lecture y est stockée. Les listes peuvent être identifiées grâce à leur icône spéciale.

Jouer une liste de lecture :

- Pour jouer la liste active avant qu'elle ne soit sauvegardée, allez dans le sous-menu de Playlist et sélectionnez Start Playlist (Lancer la liste de lecture) pour commencer à jouer les chansons de la liste active.
- Pour charger et jouer la liste sauvegardée, cherchez dans vos répertoires la liste que vous souhaitez écouter. Appuyez sur le bouton de lecture "▶ ||" pour la lancer.
- Cette liste de lecture devient alors la liste active. Appuyez sur le bouton "Arrêt" pour interrompre sa lecture.
- La liste est maintenant chargée en mémoire et peut être éditée comme vous le désirez.



Mode navigateur affichant la liste intitulée : " New Playlist " (Nouvelle liste de lecture)

Editer une liste de lecture :

- Pour éditer la liste active, sélectionnez Edit Playlist (Editer la liste de lecture) dans le sous-menu de Playlist.
- Votre Jukebox affichera le nom des fichiers de la liste active.
- Pour supprimer une chanson de la liste, utilisez les boutons "▲" et "▼" pour sélectionner la chanson en question et appuyez sur le bouton F3 [DELETE] pour la supprimer. Remarque : cette action N'EFFACE PAS la chanson, elle ne fait que la supprimer de la liste active.



Une liste contenant trois chansons

- Pour déplacer une chanson dans la liste, utilisez les boutons "▲" et "▼" pour repérer la chanson. Appuyez sur le bouton F2 [MOVE] (Déplacer) pour sélectionner la chanson.
- Utilisez les boutons "▲" et "▼" pour sélectionner le nouvel emplacement.
- Appuyez sur le bouton de lecture "▶ ||" pour déplacer la chanson.
- Lorsque vous avez fini d'éditer la liste, appuyez sur F1 [BACK] (Retour) pour revenir au sous-menu des listes de lecture.
- A noter : vous devrez sauvegarder tous les changements apportés à la liste active en utilisant la fonction Save Playlist (Sauvegarder la liste de lecture).

5.5 Mettre à jour le micrologiciel (firmware) du Jukebox Recorder 2

- De nouveaux micrologiciels (programmes internes) pour le Jukebox peuvent être téléchargés sur le site web d'ARCHOS (www.archos.com). Les fichiers à télécharger sont au format .ajz. Afin de mettre à jour le micrologiciel existant, connectez votre Jukebox à votre ordinateur et copiez le fichier de mise à jour (avec l'extension .ajz) dans la racine, c'est-à-dire le dossier à la base du disque dur de votre Jukebox Recorder.
- Une fois le fichier téléchargé, déconnectez correctement votre Jukebox de l'ordinateur et éteignez-le.
- Afin de vous assurer que la mise à jour a bien été effectuée, redémarrez le Jukebox Recorder 2 et appuyez sur le bouton Marche pour ouvrir le menu de configuration.
- Appuyez sur F3 [SET] pour ouvrir le sous-menu de configuration général. Faites défiler et sélectionner FIRMWARE (micrologiciel).
- Appuyez sur le bouton de lecture "▶ ||" pour afficher la version actuellement installée.
- Un clic sur le bouton Arrêt et votre Jukebox revient au sous-menu de configuration.

5.6 Supprimer des fichiers/dossiers et créer des répertoires

Supprimer fichiers et dossiers :

- Appuyez d'abord sur le bouton associé aux fichiers, F3 [File]. Au-dessus du bouton F2, une fonction apparaît, par exemple : MKDir, Del, etc. Cliquez sur le bouton F2 pour atteindre la fonction Del (supprimer). Identifiez à présent le fichier ou répertoire que vous souhaitez supprimer. Une fois le curseur triangulaire situé devant l'élément en question, cliquez sur F3 [Run] (exécuter), pour le supprimer effectivement. S'il s'agit d'un dossier, la totalité du contenu du dossier disparaîtra. Le Jukebox vous demandera de confirmer la suppression. Appuyez sur F1 [Yes] pour confirmer ou sur F3 [No] pour annuler. Une fois supprimées, vous ne pouvez plus récupérer ces informations.

Créer un nouveau répertoire

- Situez l'emplacement où vous souhaitez créer un nouveau dossier. Appuyez sur F3 [File] pour afficher les fonctions associées aux fichiers. Au-dessus du bouton F2, une fonction apparaît, par exemple : MKDir, Del, etc. Cliquez sur le bouton F2 pour atteindre la fonction MKDir. Cliquez maintenant sur F3 [Run] (exécuter), pour lancer la fonction Make Directory file et créer un répertoire. Vous serez immédiatement renvoyé à l'écran de saisie de texte pour nommer votre nouveau répertoire.
- Si un dossier du même nom existe déjà, le Jukebox vous en informera et vous demandera si vous voulez remplacer le dossier existant par le nouveau. Si vous acceptez, vous effacerez tout le contenu de ce dossier. Si vous ne voulez pas, alors appuyez sur F3 [No] (Non), revenez à l'écran de saisie de texte et choisissez un autre nom.

*****N'oubliez pas*** Pour toutes les opérations (renommer, créer, supprimer) visant les fichiers, les répertoires ou autres listes de lecture, le plus simple est de connecter votre Jukebox à votre ordinateur et d'utiliser le système de gestion de fichiers (l'explorateur Windows®).**

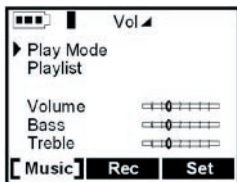
5.7 Changer l'heure et la date

- Pour régler l'heure et la date, ouvrez le menu de configuration en appuyant sur le bouton Marche. Appuyez sur F3 [SET] pour ouvrir le menu de configuration général. Utilisez les boutons de direction "▲" et "▼" pour sélectionner l'élément du menu "Time of Day". L'heure du jour sera alors affichée.
- Utilisez la flèche droite "▶" pour passer aux minutes. Utilisez les flèches "▲" et "▼" pour augmenter ou diminuer le nombre de minutes.
- Utilisez la flèche droite "▶" pour passer aux secondes. Utilisez les flèches "▲" et "▼" pour augmenter ou diminuer le nombre de secondes.
- Reproduisez cette opération pour régler les autres valeurs de l'heure et de la date. Dès que toutes les valeurs sont saisies, appuyez sur F2 [Set] pour valider les modifications et fermer le menu.

- Pour modifier les différents paramètres du Jukebox Recorder 2, allez d'abord dans le mode de navigation et appuyez brièvement sur le bouton Marche. Là, vous verrez trois types de configuration possibles, F1 [Music] pour la configuration audio, F2 [Rec] pour la configuration de l'enregistrement et F3 [Set] pour la configuration principale.
- F1 [Music] est le menu de configuration audio utilisé pour régler la qualité audio, les modes de lecture et modifier les listes de lecture.
- F2 [Rec] est le menu de configuration d'enregistrement utilisé pour régler des paramètres d'enregistrement tels que les informations ID3-tag, la sélection de la source, le taux et la qualité d'échantillonnage.
- F3 [Set] est le menu de configuration principal utilisé pour régler la configuration et les fonctions matérielles telles que l'utilitaire de fichiers, les micrologiciels, la langue, la durée du rétroéclairage, l'horloge, etc.

6.1 Configuration audio

- Appuyez sur F1 [Music] pour ouvrir le sous-menu de configuration audio.



Menu de configuration audio

- Ce menu contient 10 éléments.

1 Sous-menu Play Mode (Mode de lecture)

- Parmi les 6 différents modes de lecture du Jukebox Recorder 2, sélectionnez l'option souhaitée à l'aide des touches de direction "▲" et "▼". Appuyez ensuite sur le bouton LIRE pour activer le mode de lecture sélectionné. Cliquez sur Arrêt pour revenir au sous-menu

audio du Jukebox Recorder 2.

- **Normal (Normale)** : utilisez cette option pour jouer les morceaux successivement.
- **Single (Répétition " x1 ")** : utilisez cette option pour répéter la lecture du même morceau.
- **Repeat all (Répétition " tous ")** : utilisez cette option pour répéter tous les morceaux.
- **Shuffle (Aléatoire)** : utilisez cette option pour vos morceaux MP3 de manière aléatoire.
- **Queue (Programmable)** : utilisez cette option pour pouvoir choisir la chanson suivante.
- **Scan (Intro scan)** : utilisez cette option pour balayer vos chansons MP3. Elle déclenchera la lecture successive des 5 premières secondes de chaque chanson jusqu'à ce que vous lanciez la lecture de la chanson complète en cliquant sur le bouton **LIRE**.

2 Sous-menu Playlist (Liste de lecture)



Sous-menu de configuration Playlist

- Le sous-menu de Playlist comporte 4 fonctions. Sélectionnez la fonction désirée à l'aide des flèches "▲" et "▼" et appuyez ensuite sur le bouton **LIRE** pour activer la fonction sélectionnée. Si vous appuyez sur le bouton Arrêt, vous retournez au menu audio.
- **Start Playlist** (Lancer la liste de lecture) : utilisez cette option pour commencer à lire la liste de lecture active. Si cette liste a été sauvegardée sur le disque, vous pouvez tout simplement vous rendre dans le navigateur pour la sélectionner et l'écouter en cliquant sur **LIRE**.
- **Edit Playlist** (Editer la liste de lecture) : utilisez cette option pour modifier le contenu de la liste active.
- Dans le menu **Edit** (Editer), vous pouvez utiliser la fonction **Move** (Déplacer) pour changer l'ordre de lecture des chansons de la liste.
- Dans le menu **Edit**, vous pouvez également utiliser la fonction **Delete** pour supprimer un morceau de la liste. A noter : cette action n'efface pas le morceau de musique, elle ne fait que le supprimer de la liste de lecture active.
- Afin d'éditer une autre liste déjà enregistrée sur le disque, elle doit d'abord être chargée en mémoire. Sélectionnez la liste en passant en mode navigation et commencez à la jouer. Cette action la transfère dans la mémoire de travail. Arrêtez la musique. La liste est

- maintenant active et peut être éditée en suivant les indications présentées ci-dessus.
- **Save Playlist** : utilisez cette option pour sauvegarder la liste active sur le disque dur.
 - Pour saisir le nom de votre nouvelle liste, utilisez les boutons HAUT, BAS, GAUCHE, DROITE vous permettant de choisir successivement les caractères, appuyez ensuite sur le bouton **LIRE** pour valider chacun d'eux. Appuyez sur F1 [Enter] une fois la saisie terminée.
 - Pour confirmer le nom de votre liste et l'emplacement où elle sera sauvegardée, appuyez sur F1 [Yes].
 - Pour annuler la sauvegarde et revenir au menu Playlist, appuyez sur F3 [No].
 - **Clear Playlist** (Vider la liste de lecture) : appuyez sur F1 [Yes] pour valider la liste ou F3 [No] pour supprimer la sélection.

3 Volume level (Volume) :

- Utilisez les flèches gauche et droite pour régler le volume. Une fois la sélection finie, appuyez sur Arrêt pour revenir au menu audio du Jukebox Recorder 2.

4 Bass level (Basses) :

- Utilisez les flèches gauche et droite pour régler les basses. Une fois la sélection finie, appuyez sur Arrêt pour revenir en arrière.

5 Treble level (Aigus) :

- Utilisez les flèches gauche et droite pour régler les aigus. Une fois la sélection finie, appuyez sur Arrêt pour revenir en arrière.

6 Loudness level (Amplification dynamique des graves et des aigus) :

- Utilisez les flèches gauche et droite pour régler l'amplification dynamique des graves et des aigus. Une fois la sélection finie, appuyez sur Arrêt pour revenir en arrière.

7 Balance level (Balance) :

- Utilisez les flèches gauche et droite pour régler la balance. Une fois la sélection finie, appuyez sur Arrêt pour revenir en arrière.

8 Bass Boost (Suramplification des graves) :

- Utilisez les flèches gauche et droite pour régler la suramplification des graves. Une fois la sélection finie, appuyez sur Arrêt pour revenir en arrière.

9 Reset sound levels (Rétablir les réglages par défaut) :

- Cliquez sur **LIRE** pour activer cette configuration. Vous remettez en position neutre tous les niveaux audio.

6.2 Configuration d'enregistrement

- Appuyez sur F2 [Rec] pour ouvrir le menu de configuration des enregistrements.



Menu de configuration des enregistrements

- Ce menu contient 6 fonctions.

1 Fonction "Change Artist Tag" (Changer le tag de l'artiste) :

- Utilisez cette option si vous souhaitez ajouter un nouveau nom d'artiste ou changer celui enregistré dans les informations ID3-tag.
- Pour entrer le nom d'un nouvel artiste, sélectionnez une lettre puis appuyez sur **LIRE** pour ajouter cette lettre au tag du nom de l'artiste. Continuez à sélectionner les lettres de cette manière jusqu'à ce que le nom soit complet et appuyez sur F1 [ENTER] pour le sauvegarder. Vous pouvez supprimer une lettre en cliquant sur F2 [Del] ou supprimer toute la ligne en maintenant F2 [Del] enfoncé pendant 2 secondes. Vous pouvez également passer en majuscules ou aux chiffres en appuyant sur F3.
- Exemple** : si vous souhaitez saisir le nom de l'artiste PRINCE, déplacez le curseur sur **P** puis appuyez sur **LIRE**, ensuite déplacez sur **R** puis appuyez à nouveau sur **LIRE**, ensuite sur **I** et **LIRE** et ainsi de suite jusqu'à l'obtention du nom complet. Une fois le nom terminé, cliquez sur F1 [Enter].

2 Fonction "Change Album Tag" (Changer le tag de l'album):

- Utilisez cette option si vous voulez changer le nom de l'album dans les informations ID3-tag.
- Entrez le nouveau nom de l'album. Suivez les étapes de l'exemple précédent.

3 Fonction "Change Song Title Tag" (Changer le tag du titre de la chanson) :

- Utilisez cette fonction pour changer le titre par défaut inscrit dans les informations ID3-tag.
- Entrez le nouveau titre. Suivez les mêmes étapes que précédemment.

4 Sous-menu Recording Source (Source d'enregistrement) :

- Vous pouvez choisir d'enregistrer à partir de 3 sources différentes. A l'aide des touches de direction Haut "▲" et Bas "▼", sélectionnez la source désirée et cliquez sur lire "▶ ||" pour sauvegarder les modifications.
- Analog (analogique) = entrée ligne de la chaîne hi-fi ou d'un autre appareil.
- Mic = Micro intégré. L'emplacement du micro correspond à l'orifice central au-dessus de l'écran.
- Digital (numérique) = si vous disposez d'une chaîne hi-fi dotée d'une sortie audionumérique SPDIF, il est préférable de sélectionner cette option.

5 Sous-menu Quality (Qualité) :

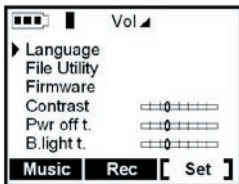
- Choisissez cette option afin de régler la qualité de l'enregistrement.
- Votre Jukebox utilise une technologie d'enregistrement à débit binaire variable (VBR). Souvent, l'ordinateur adopte un débit binaire fixe pour les enregistrements musicaux, les valeurs sont habituellement de 96 kbits/s ou de 128 kbits/s. En revanche, la méthode d'encodage VBR analyse le type de signal audio reçu et règle le débit binaire en fonction de la complexité du son. Ce processus permet de créer des fichiers plus petits et d'une qualité sonore similaire.
- Nous pouvons établir une corrélation simple entre la méthode VBR et le débit binaire fixe pour un enregistrement avec un taux d'échantillonnage de 44,1 kHz. Le niveau 5 (bon) enregistrera à 144 kbits/s de moyenne. Le niveau 7 (haute qualité) enregistrera à 166 kbits/s de moyenne. Si ces calculs vous paraissent trop complexes, restez sur le niveau 5 et vous obtiendrez de très bons enregistrements audio. Dès que votre sélection est terminée, appuyez sur LIRE pour sauvegarder les changements puis sur Arrêt pour revenir au menu précédent.

6 Sous-menu Sampling Rate (Taux d'échantillonnage) :

- Utilisez cette option pour sélectionner le taux d'échantillonnage de votre enregistrement MP3.
- Le taux maximal est de 48 KHz. Ce taux générera le niveau de fidélité le plus élevé mais aussi les fichiers les plus volumineux. Le taux de 44,1 KHz est identique à celui utilisé pour les CD audio et il est par conséquent recommandé pour les enregistrements analogiques. Pour réduire la taille de vos fichiers (en diminuant la qualité audio), vous pouvez utiliser des taux d'échantillonnage inférieurs.
- Pour l'enregistrement vocal à partir du microphone intégré, un taux de 16 KHz suffit.

6.3 Configuration générale

- Appuyez sur F3 [SET] pour ouvrir le sous-menu de configuration.



- Ce menu contient 11 fonctions.

1 Sous-menu Language (Langue) :

- Votre Jukebox Recorder 2 dispose de 3 langues différentes.
- Cliquez sur Language avec le bouton **LIRE** et faites défiler l'écran jusqu'à la langue de votre choix.
- Une fois le curseur en face d'English (anglais), Français ou Deutsch (allemand), cliquez sur **LIRE** pour changer de langue. La nouvelle langue est alors activée. Cliquez sur Arrêt pour revenir au menu de configuration général.

2 Sous-menu File Utility (Utilitaire de fichiers) :

- Ce sous-menu comprend 2 fonctions.
- Free Space (Espace libre)** : utilisez cette option pour vérifier l'espace total du disque dur et évaluer la quantité d'espace libre. Le premier chiffre correspond à l'espace disponible exprimé en mégaoctets et le second, la taille totale du disque dur interne.
- Diagnose (Diagnostique)** : cette option permet de vérifier l'intégrité de la table d'allocation des fichiers (FAT). Il devrait indiquer que l'état du disque dur est OK.

3 Sous-menu Firmware (Micrologiciel) :

- Cette option affichera la version du système d'exploitation (firmware) ainsi que sa date de création. Vous pouvez consulter le site www.archos.com pour rechercher les versions les plus récentes (et les informations sur les mises à jour) du micrologiciel.

4 Sous-menu Contrast :

- Utilisez cette option pour ajuster le contraste.
- Déplacez l'indicateur sur la droite pour des conditions de luminosité plus sombres et sur la gauche pour des conditions plus claires.

5 Sous-menu Power Off Timeout (Pwr Off t.) (Laps de temps avant la mise hors tension) :

- Cette option permet de régler le délai avant lequel le Jukebox s'éteint de lui-même.
- Utilisez la flèche droite pour rallonger le délai (réglage maximal à l'extrême droite : 10 minutes). À l'inverse, utilisez la flèche gauche pour le raccourcir. Chaque clic vers la droite ou la gauche fait varier le délai d'une minute. Réglez le délai sur zéro (extrême gauche) afin de désactiver la fonction de mise hors tension automatique.

6 Sous-menu Backlight On Timeout (B.light t.) (Durée du rétroéclairage) :

- Cette option permet de régler la durée du rétroéclairage.
- Lorsqu'il fait nuit ou sombre, le rétroéclairage est très utile pour lire un texte affiché à l'écran. Le rétroéclairage s'éteint automatiquement pour préserver la batterie. Utilisez la flèche droite pour allonger sa durée et la gauche pour la raccourcir. Pour désactiver la fonction de rétroéclairage (rétroéclairage toujours éteint), réglez-le sur l'extrémité gauche. Selon le sens, chaque clic rallonge ou raccourcit de 5 secondes la durée du rétroéclairage.

7 Fonction Resume Mode (Reprendre) :

- Quand cette fonction est activée, elle vous permet de revenir automatiquement à l'endroit du navigateur où vous vous trouviez avant d'éteindre votre Jukebox. Dans le menu, cliquez sur Resume (reprendre) et sélectionnez l'option Resume Off pour la désactiver ou Resume On pour l'activer.
- Cliquez sur Arrêt lorsque votre sélection est terminée afin de revenir au menu de configuration général.

8 Sous-menu Time Set (Réglage de l'horloge) :

- Cette option permet de régler l'horloge du Jukebox. Utilisez la flèche droite afin de sélectionner les unités successives de l'heure. Afin de changer une unité, l'heure par exemple, utilisez les boutons de direction HAUT et BAS. Ensuite passez à l'unité suivante à l'aide de la flèche droite.
- Appuyez sur le bouton Set (réglage) pour valider et sauvegarder l'heure.

6.4 Rétablissement d'urgence de la configuration

- Si le Jukebox est complètement bloqué ou figé (aucun bouton ne vous permet de revenir au mode de navigation), vous pouvez effectuer une réinitialisation matérielle en maintenant le bouton Arrêt enfoncé durant 10 secondes.

Installation du pilote Windows® :

Attention, le CD d'installation n'est nécessaire que dans le cas de Windows® 98 SE. Windows® Me, 2000 et XP possèdent d'origine les pilotes adaptés aux périphériques de stockage de masse ; ils seront installés automatiquement. Consultez la section expliquant la procédure pour déconnecter votre Jukebox de l'ordinateur. Si vous ne la respectez pas, vous risquez de perdre des données.

L'exception de Windows 98SE

Seul Windows 98SE nécessite l'installation d'un pilote. Windows 95 et Windows NT ne sont pas compatibles avec Jukebox Recorder 2.

- Allumez votre ordinateur et attendez qu'il ait fini de démarrer.
- Allumez le Jukebox. L'adaptateur secteur est nécessaire pour éviter que le Jukebox ne s'éteigne inopinément si le niveau de charge des batteries devenait trop faible lors du transfert USB.
- Connectez délicatement un des embouts du câble USB au Jukebox.
- Connectez le second embout du câble USB à un port USB de l'ordinateur.
- L'assistant " Nouveau matériel détecté " (Windows 98 SE uniquement) apparaît.
- Windows vous guidera dans les étapes d'installation du pilote. Lorsque le CD des pilotes vous est demandé (Windows 98 SE uniquement) :
- Insérez le CD fourni avec le Jukebox dans votre lecteur de CD-ROM.
- Cochez la case, " Spécifier un emplacement " puis tapez **D:\Win98SE** ou remplacez D: par E: si la lettre de votre lecteur de CD-ROM est E:.
- Cliquez sur **Suivant** et suivez les indications affichées à l'écran pour terminer l'installation.
- Cliquez sur Terminer lorsque ce bouton apparaît et redémarrez votre ordinateur au besoin.
- Vous verrez qu'une nouvelle lettre de lecteur apparaît pour le Jukebox dans " Poste de travail ".
- Si le Jukebox n'est pas reconnu, reportez-vous à la section Dépannage.
- Glissez-déposez ou copiez-collez vos fichiers vers la lettre de lecteur du Jukebox en utilisant l'explorateur Windows®.

Déconnecter votre Jukebox Recorder 2 :

- Afin de déconnecter votre Jukebox Recorder 2, cliquez à l'aide du bouton droit de votre souris sur l'icône comportant une flèche verte. Cette icône est située sur la barre d'état système (en bas à droite) à côté de l'horloge.
- Ensuite cliquez sur le message " Retirer le Jukebox Recorder 2 en toute sécurité".
- Attendez qu'un message apparaisse au centre de l'écran pour vous informer que le périphérique peut être éjecté en toute sécurité.
- Vous pouvez alors déconnecter le câble USB du Jukebox.

Installation du logiciel MusicMatch™ pour PC :

Le logiciel MusicMatch™ est fourni avec le Jukebox. Il vous sera très utile pour enregistrer des morceaux de musique au format MP3, le tout en qualité CD.

- Insérez le CD du logiciel dans votre lecteur de CD-ROM.
- Attendez le début du programme d'installation.
- Cliquez sur MusicMatch Français puis sur OK.
- Suivez les instructions à l'écran pour finir l'installation et redémarrez votre ordinateur.

Définissez MusicMatch™ comme votre lecteur MP3 par défaut :

- Lancez le logiciel MusicMatch.
- Choisissez Settings (paramètres) à partir du menu Option du programme.
- A partir de General, cochez la case MP3 Files (fichiers MP3) sous "Use MusicMatch As The Default Player" (Utiliser MusicMatch comme lecteur par défaut).
- Remarque : des informations d'aide supplémentaires sont disponibles dans le menu Help ou sur le site www.musicmatch.com.

Connexion USB avec un Macintosh™

- Allumez votre ordinateur et attendez qu'il ait fini de démarrer.
- Allumez le Jukebox Recorder 2. Nous vous conseillons de toujours utiliser l'adaptateur secteur lorsque vous connectez votre Jukebox à un ordinateur.
- Connectez délicatement le câble USB au Mac puis au Jukebox.
- Attendez quelques secondes (jusqu'à 30 secondes) et le Jukebox apparaîtra sur le bureau en tant que disque dur. Le Jukebox Recorder 2 n'est compatible qu'avec les versions Mac OS 9.2 ou supérieures.
- Vous pouvez maintenant glisser-déposer les morceaux MP3 sur votre Jukebox comme sur un disque dur normal.

Déconnexion de votre Jukebox Recorder :

- **Avant** de déconnecter le câble USB du Jukebox, glissez l'icône du Jukebox dans la corbeille afin de désarrimer le disque dur du Jukebox.
- Déconnectez le câble USB de votre Jukebox. Vous pouvez à présent utiliser votre Jukebox normalement.

Annexe A - Menus du Jukebox Recorder

Browse mode (Mode navigation)

Rec (Enregistrement)

Play to start, F3 [Stop] lancent et interrompent un enregistrement
F2 [Next] (Suivant), F3 [Stop]

File (Fichier)

Del – Supprimer un fichier
MkDir – Créer un nouveau répertoire (dossier)

Mode de lecture

Browse Mode de navigation pendant la lecture - utiliser " ▶ || " pour jouer une nouvelle chanson

Rec Débuter un enregistrement à partir de la source définie dans les paramètres de configuration

Settings Menu (Appuyez sur le bouton ON pour ouvrir un des paramètres de configuration)

Music Settings F1 [Music] (Configuration audio)

Play Mode (Mode de lecture) (Sélectionnez votre mode de lecture avec les touches Haut ou Bas et appuyez sur " ▶ || " pour valider)

Normal (Normal)

Single (Répétition " x1 ")

Repeat all (Répétition " tous ")

Shuffle (Aléatoire)

Queue (Programmable)

Scan (Intro scan)

Playlist (liste de lecture)

Start Playlist (Ouvrir)

Edit Playlist (Editer) Sélection, déplacement, suppression

Save Playlist (Sauvegarder)

Clear Playlist (Tout effacer)

Volume (utilisez les flèches « ou » pour configurer cette valeur directement)

Bass (graves) (utilisez les flèches « ou » pour configurer cette valeur directement)

Treble (aigus) (utilisez les flèches « ou » pour configurer cette valeur directement)

Loudness (Amplification dynamique des graves et des aigus) (utilisez les flèches « ou » pour configurer cette valeur directement)

Balance (utilisez les flèches « ou » pour configurer cette valeur directement)

Bass Boost (Suramplification des graves) (utilisez les flèches « ou » pour configurer cette valeur directement)

Reset Sound Levels (réinitialisation des niveaux sonores) (utilisez les flèches « ou » pour configurer cette valeur directement)

Record Settings F2 [Rec] (Configuration pour les enregistrements)

Change Artist (changer l'artiste) (Modifier le nom d'artiste attribué par défaut)

Change Album (changer l'album) (Modifier le nom d'album attribué par défaut)

Change Titre (changer le titre) (Modifier le titre de la chanson attribué par défaut)

Source (Sélectionnez la source de l'enregistrement avec les touches Haut et Bas et appuyez sur " ▶ || " pour valider)

Analog (analogique) - entrée du signal audio standard

Mic - Microphone intégré

Digital (numérique) - signal audio numérique

Quality (qualité) (Sélectionnez le niveau de qualité avec les touches Haut et Bas et appuyez sur " ▶ || " pour valider)

7 élevé, 6, 5 bon, 4, 3, 2, 1

Sampling Rate (taux d'échantillonnage) (Sélectionnez la fréquence d'échantillonnage avec les touches Haut ou Bas et appuyez sur "▶ ||" pour valider)

48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,5 kHz, 16 kHz

General Settings F3 [Set] (Configuration générale F3 [Set])

Language (Langue)

English

Français

Deutsch

File utility (Utilitaire de fichiers)

Free space (Espace disponible/total)

Diagnose (Diagnostic)

Firmware (Micrologiciel) (version du micrologiciel)

Contraste (Réglage de l'écran LCD)

Pwr Off t. (Laps de temps avant la mise hors tension automatique - une graduation est égale à 1 minute)

B.light t. (Durée du rétroéclairage - une graduation est égale à 5 secondes)

Resume (Reprendre) (Marche/arrêt - revenir au même endroit au prochain redémarrage)

Time Set (Réglage de l'horloge) (gauche/droite pour changer les unités, Haut/Bas pour modifier les valeurs, Set pour confirmer)

Alarme (Réveil) (gauche/droite pour changer les unités, Haut/Bas pour modifier les valeurs, Mode pour choisir entre daily (quotidiennement), /once (une fois), / off (arrêt). Set pour confirmer)

Retro-Record (Rétroenregistrement) (marche/arrêt)

Problèmes de connexion USB

Problème : Mon Jukebox Recorder 2 n'est pas reconnu par l'ordinateur.

Solutions :

- Eteignez puis rallumez l'ordinateur et le Jukebox Recorder 2. Essayez ensuite de le connecter à nouveau en respectant l'ordre indiqué dans le chapitre 4.1.
- Si vous utilisez Windows 98SE, et dans ce cas seulement, vous devez d'abord installer les pilotes à partir du CD-ROM inclus.
- Si vous avez installé le pilote pour Windows 98SE alors que vous possédez Windows® XP, 2000 ou ME, cela peut engendrer certains problèmes. Désinstallez ce pilote et réinstallez le pilote Windows® par défaut pour les périphériques de stockage de masse.
- Si vous avez recours à un hub USB, ne l'utilisez pas et connectez le Jukebox Recorder 2 directement (certains hubs ne sont pas alimentés et ne peuvent donc fonctionner correctement avec ce produit).
- Si vous utilisez un port USB en face avant de votre ordinateur, essayez-en un en face arrière. Les ports USB frontaux proviennent souvent de hubs non-alimentés.
- Ne le connectez pas au port USB d'un clavier.
- Sur des machines plus anciennes : le pilote USB de votre ordinateur peut être obsolète. Identifiez le type de chipset USB en vous rendant dans Poste de travail > Propriétés > Gestionnaire de périphériques > Contrôleurs de bus USB (Universal Serial Bus) > Contrôleur hôte. Vous devriez y voir un chipset VIA, Intel, SIS ou celui d'un autre fabricant. Le pilote n'est peut-être pas des plus récents et une mise à jour s'impose. Pour les mises à jour VIA, consultez le site www.viaarena.com. Pour Intel, consultez www.intel.com. Pour SIS, supprimez le pilote et réinstallez les pilotes Windows® par défaut destinés aux contrôleurs de bus USB.
- Sur des machines plus anciennes : assurez-vous que dans votre BIOS, la case du port USB est bien sur " ON " et non sur " OFF ".
- Toujours sur des machines plus anciennes (Win98SE) : si le fichier Config.sys comporte une ligne "lastdrive=", assurez-vous qu'elle indique "lastdrive=z".
- Si Mac OS 10.1.x indique qu'il ne peut pas arrimer l'unité, vous pouvez utiliser l'utilitaire de disque pour reformater le disque dur du Jukebox

Recorder 2 en MS DOS FAT32. Cependant, ces fichiers pourront être lus par un Macintosh mais pas par une machine sous Windows®.

- Windows® XP et 2000 : si la FAT est corrompue, le Jukebox Recorder 2 peut ne pas apparaître dans Windows® durant plus d'une minute, et n'apparaître ensuite qu'en tant que lecteur local. Utilisez l'utilitaire DOS ChkDsk comme indiqué ci-dessous.
- Windows® XP peut reconnaître le disque dur du Jukebox Recorder 2 mais ne pas lui assigner une lettre de lecteur. Sur Poste de travail, cliquez sur le bouton droit de la souris et sélectionnez Gérer, puis Gestion des disques. Dans cette fenêtre, il se peut que le disque dur apparaisse et que vous puissiez lui assigner une lettre de lecteur à l'aide de la commande " Modifier la lettre de lecteur et les chemins d'accès ".

Problème : Que dois-je faire si lorsque j'essaie de déconnecter le Jukebox Recorder 2 à l'aide de la flèche verte, je ne obtiens que le message " Impossible d'arrêter actuellement le périphérique 'Generic Volume' ? Réessayez ultérieurement ".

Solution : Éteignez tous les programmes susceptibles d'accéder aux données du Jukebox Recorder 2, y compris l'explorateur Windows®. Si cette solution ne fonctionne pas, éteignez tous les programmes, attendez 20 secondes, puis recommencez avec la flèche verte. Si cela ne marche toujours pas, éteignez l'ordinateur et dès que c'est fait, déconnectez le câble USB.

Problème : Lorsque je branche le Jukebox Recorder 2 sur mon ordinateur, je ne vois pas l'icône d'un nouveau disque dur apparaître à l'écran.

Solution : Consultez le chapitre de dépannage **Problèmes de connexion USB** ci-dessus.

Problème : Le Jukebox Recorder 2 s'éteint tout seul.

Solution : C'est normal. Si vous n'écoutez pas de musique ou si vous ne l'utilisez pas, il s'éteindra de lui-même en fonction du paramètre d'extinction automatique situé dans le sous-menu d'alimentation. Allez dans le menu [On (marche) ▷ [F3] Set (régler) ▷ Pwr Off t.(délai d'extinction automatique)] où vous pouvez régler le paramètre **Power off** (extinction).

Problème : Le Jukebox Recorder 2 se verrouille. Aucun des boutons ne réagit.

Solution : Avez-vous enclenché le mode de verrouillage des touches du Jukebox Recorder 2 ? Ce mode empêche toutes activations accidentelles des boutons pour que vous puissiez sans inquiétude mettre le Jukebox Recorder 2 dans votre poche ou votre sac à dos. Appuyez sur le bouton de Marche pendant trois secondes afin de déverrouiller tous les boutons. Autre possibilité, ce blocage est dû à un phénomène électrostatique.

Une décharge d'électricité statique a pu temporairement perturber le Jukebox Recorder 2. Appuyez sur le bouton de marche pendant 10 secondes et le Jukebox Recorder 2 s'éteindra. Redémarrez-le normalement.

Problèmes de fichiers, données corrompues, formatage et partitionnement

Problème : Sur le Jukebox Recorder 2, je trouve de nouveaux noms de fichiers et des répertoires que je n'ai jamais créés ou alors, ces mêmes noms sont étranges et incompréhensibles.

Réponse : Il y a de grandes chances que la table d'allocation de fichiers (FAT) du Jukebox Recorder 2 soit corrompue. Le Jukebox Recorder 2 a peut être été éteint alors qu'il était connecté à l'ordinateur. Pour réparer une FAT corrompue, vous devez utiliser les utilitaires de vérification d'erreurs ou Check Disk présentés à la fin de cette section. Attention : Windows et Macintosh enregistrent souvent des fichiers supplémentaires sur le disque dur tels que finder.def ou System volume info. Ne craignez rien, ils sont tout à fait normaux et ne risquent pas d'endommager le Jukebox Recorder 2.

Problème : J'ai utilisé mon Jukebox Recorder 2 pour échanger des fichiers avec différents ordinateurs. Est-ce qu'en défragmentant le disque dur du Jukebox Recorder 2 je risque de l'endommager ?

Réponse : Défragmenter le disque dur du Jukebox Recorder 2 peut s'avérer utile si vous vous en servez pour échanger de nombreux fichiers. La défragmentation avec l'utilitaire Windows[®] ne peut être que bénéfique. Vérifiez qu'aucun autre programme ne fonctionne pendant que vous l'utilisez. Vérifiez également que le Jukebox Recorder 2 est alimenté par l'intermédiaire de l'adaptateur secteur pendant la procédure.

Problème : Je souhaite reformater le disque dur du Jukebox Recorder 2.

Réponse : Vous pouvez le faire, mais vous effacerez alors TOUTES les données de votre Jukebox Recorder 2. Cette opération est parfois nécessaire, en particulier si votre FAT (Table d'allocation de fichiers) est véritablement corrompue et que rien ne semble résoudre vos problèmes de fichiers. Comme expliqué ci-dessus, nous vous recommandons d'abord de lancer ScanDisk, le défragmenteur ou le programme DOS chkdisk (Check Disk) pour régler votre problème. Souvenez-vous que vous devrez au moins recréer le répertoire Music à la racine de l'arborescence afin que l'icône Music puisse y accéder directement. Attention, par défaut, Windows[®] XP et 2000 tenteront de formater le disque dur de votre Jukebox Recorder 2 au format NTFS. Cette opération rendrait le Jukebox Recorder 2 inutilisable. Choisissez donc vous-même le format en précisant FAT32.

Problème : Je souhaiterais partitionner le disque dur du Jukebox Recorder 2.

Réponse : Si vous connaissez déjà la procédure de partitionnement, alors vous pouvez le faire. Cependant, le Jukebox Recorder 2 ne reconnaîtra que la partition en FAT32 si bien qu'il ne verra et n'utilisera que cette partition du disque dur. Bien sûr, la taille de cette partition dépend de vos réglages.

Lancer le programme Scan-Disk dans Windows® 98SE & ME (vérification d'erreur)

- Fermez toutes les applications ouvertes.
- Connectez correctement le Jukebox Recorder 2 à votre ordinateur en suivant les indications du chapitre 7.
- Vérifiez que l'adaptateur secteur externe alimente le Jukebox Recorder 2.
- Cliquez avec le bouton droit de la souris sur le disque dur du Jukebox Recorder 2 dans l'explorateur Windows® et sélectionnez Propriétés.
- Sélectionnez l'option Outils et lancez le programme de vérification d'erreur.
- Vérifiez de bien avoir coché la case afin de réparer automatiquement les erreurs du système de fichiers.
- Patientez, cela peut prendre un peu de temps. Windows® peut vous inviter à redémarrer l'ordinateur pour restaurer certains fichiers. C'est normal, cliquez sur Oui.

Lancer l'utilitaire Check Disk dans Windows® XP & 2000 (Chkdsk)

Si vous avez toujours des problèmes avec le système de fichiers de votre Jukebox Recorder 2, vous pouvez essayer de le régler à l'aide de l'utilitaire DOS check disk (chkdsk). Le seul fait de lancer le programme de vérification d'erreur de Windows® peut s'avérer insuffisant pour résoudre totalement les erreurs de disque. Suivez la procédure suivante :

- Vérifiez que l'adaptateur secteur externe alimente le Jukebox Recorder 2.
- Fermez toutes les applications ouvertes.
- Connectez correctement le Jukebox Recorder 2 à votre ordinateur en suivant les indications du chapitre 7.
- Patientez quelques instants (jusqu'à 5 minutes), le temps que Windows XP confirme l'arrimage du Jukebox ou d'un lecteur local.
- Utilisez l'utilitaire Invite de commandes pour ouvrir une fenêtre DOS. Programmes > Accessoires > Invite de commandes.
- Lorsque vous y êtes invité, tapez " chkdsk e: /f ". Utilisez e: ou la lettre de lecteur représentant votre Jukebox Recorder 2.
- Patientez, cela peut prendre un peu de temps.
- Lorsque c'est fini, fermez la fenêtre DOS et déconnectez correctement le Jukebox Recorder 2 de votre ordinateur.

Annexe C - Contacter l'assistance technique

- Si l'assistance technique détermine que votre produit doit être renvoyé, veuillez contacter le magasin où vous l'avez acheté pour qu'il soit réparé ou remplacé (en fonction du type de problème). Les clients ayant acheté leur produit directement sur le site d'Archos doivent y remplir un formulaire dans la section Support > Retour Produit > Formulaire de RMA.
- Pour vous aider à résoudre vos problèmes, vous trouverez sur le site Internet d'ARCHOS (www.archos.com) une rubrique FAQ ainsi qu'un agent intelligent d'aide instantanée disponible 24h/24.
- Si vous avez besoin d'une aide technique, vous pouvez directement contacter ARCHOS dans la langue de votre pays en appelant les numéros suivants. Pour les autres pays, veuillez utiliser le service d'assistance technique par email.

-----Assistance téléphonique-----

N'UTILISEZ PAS L'ASSISTANCE TELEPHONIQUE POUR DES QUESTIONS D'ORDRE MARKETING ET COMMERCIAL. Ces numéros sont prévus pour aider les personnes qui rencontrent des difficultés techniques / des dysfonctionnements.

949-609-1400 01 70 20 00 30 0207-949-0115 069-6698-4714	(USA, Canada) (France) (Royaume-Uni) (Allemagne)	09-1745-6224 02-4827-1143 02-050-405-10	(Espagne) (Italie) (Pays-Bas)
--	---	---	-------------------------------------

-----Assistance par email-----

tech-support.us@archos.com

(pour les clients des Etats-Unis et du Canada) en anglais

tech-support.eu@archos.com

(pour l'Europe et le reste de la planète) en anglais ou français

tech-support.de@archos.com

(pour l'Allemagne) en allemand

tech-support.jp@archos.com

(pour le Japon) en japonais

Pour que nous puissions vous répondre efficacement par email, veuillez indiquer le nom du produit et le type de question dans l'objet de votre message.

Par exemple :

A : tech-support.us@archos.com

Objet : Jukebox Recorder 2 - Lire une liste de lecture